



PROHIBICIÓN DE DIVULGACIÓN: No publicar ni difundir antes de las 10:00 p.m. PDT del día miércoles 25 de abril

CONTACTO: Victoria Pike Bond, (415) 291-4412
Abby Cook, 415/291-4436

To view this press release in English, please visit our website at:
<http://www.ppic.org/main/pressreleaseindex.asp>

ENCUESTA ESTATAL DEL PPIC: LOS CALIFORNIANOS Y LA EDUCACIÓN

Frustrados por el poco progreso y por la falta de fe en el proceso, los californianos pierden el enfoque en la educación del kinder al doceavo grado

NO ES UN CHEQUE EN BLANCO: LOS RESIDENTES QUIEREN MÁS RENDICIÓN DE CUENTAS, MÁS RECURSOS LA PERCEPCCIÓN CRECIENTE QUE EL OBJETIVO DE LA EDUCACIÓN DEL KINDER AL DOCEAVO GRADO ES LA PREPARACIÓN PARA LA UNIVERSIDAD

SAN FRANCISCO, California, 25 de abril de 2007 — ¿Es la frustración por el tambaleante sistema educativo californiano tan profunda que los residentes simplemente se están desconectando de la cuestión vital? Aunque siguen criticando profundamente la calidad de la educación estatal del kinder al doceavo grado y a las autoridades del estado sobre este tema, el número de residentes que clasifican la educación y las escuelas como la cuestión más importante con la que se enfrenta California cayó al punto más bajo en tres años, según una encuesta publicada hoy por el Public Policy Institute of California (PPIC) con la financiación de la fundación William and Flora Hewlett Foundation.

El número de californianos que declaran que la educación es el asunto más importante con el que se enfrenta el estado ha decrecido al 9 por ciento – menos que en cualquier época desde agosto de 2004. ¿Es esta una señal de que los residentes del estado han experimentado un progreso en la educación del kinder al doceavo grado? Todo lo contrario: Hoy la mayoría de los californianos (80%) todavía cree que la calidad de la educación estatal del kinder al doceavo grado es, por lo menos en cierta medida un problema, con casi la mitad (52%) que dice que representa un gran problema. Esta cifra prácticamente no ha cambiado desde enero de 2000, cuando el 53 por ciento consideraba la calidad de la educación del kinder al doceavo grado como un gran problema. Además, casi siete de cada 10 residentes (69%) afirman que la calidad de la educación ha empeorado o permanecido igual durante los últimos dos años, similar al 2000 cuando el 73 por ciento sostenía esta opinión. Y muchos californianos piensan que el sistema del kinder al doceavo grado necesita cambios substanciales (57%); el 30 por ciento declara que necesita por lo menos cambios menores, sólo el 9 por ciento dice que está bien como está.

En la última década, los votantes se han enfrentado con medidas relativas a la educación en casi todas las votaciones y han aprobado casi 45 mil millones de dólares en bonos relacionados con las escuelas. Quizás como resultado de estos gastos, hoy la mayoría de los californianos (56%) piensa que el estado se encuentra a nivel del promedio nacional o por encima del mismo en cuanto a los gastos por alumno. (en realidad, de los 50 estados, California ocupa la posición 29). En abril de 1998, sólo el 42 por ciento de los californianos pensaba que el estado se encontraba a nivel del promedio nacional o por encima del mismo en cuanto a los gastos por alumno. ¿Está la percepción de una mayor inversión cambiando las opiniones sobre la calidad de la educación? Los residentes tienden hoy (53%) tanto como tendían en 1998 (49%) a declarar que las calificaciones de los exámenes de los alumnos californianos están por debajo del promedio o casi entre las peores, en comparación con otros estados. “Aunque la educación sigue siendo un tema fundamental para la mayoría de los californianos,

ven claramente una falta de progreso y parecen estar poniendo en duda el rendimiento de todas las inversiones y las actividades de los últimos años,” declara el presidente y CEO del PPIC Mark Baldassare. “El Gobernador ha declarado el 2008 ‘Año de la Reforma Educativa’. La cuestión es ¿tiene el público la voluntad – y la fe en los líderes del estado – para abordar este tema complejo y controversial?”

MARGEN PARA MEJORAR: LOS RESIDENTES AMONESTAN A LOS LÍDERES DEL ESTADO SOBRE LA EDUCACIÓN

Los líderes del estado tienen que superar tres importantes retos si esperan conseguir el apoyo para obtener más fondos para la educación y realizar reformas educativas adicionales. Primero, la mayoría de los residentes del estado critican la forma como el gobernador y la legislatura del estado están manejando esta cuestión. Segundo, está claro que a los residentes les falta la confianza en el estado para asignar los recursos a las escuelas. Y tercero, los residentes son reacios a aumentar los gastos en educación sin que haya una rendición de cuentas desde el punto de vista fiscal.

Y el gobernador, por lo demás popular, ve su índice de aprobación caer en picada al 36 por ciento en cuanto a su forma de manejar los temas de la educación, mientras que su aprobación general está en un 53 por ciento. El mismo modelo general se da en la legislatura del estado. Aunque el 38 por ciento de los adultos californianos aprueba, en general, el trabajo que la legislatura realiza, sólo el 29 por ciento aprueba su manera de manejar los temas de la educación. Un rayo de esperanza para ellos: Hoy los residentes tienden menos que el año pasado a estar *en contra* del desempeño del gobernador (37% hoy, 51% en abril de 2006) y de la legislatura del estado (46% hoy, 55% en abril de 2006) en cuestiones de educación.

Puede que algunos de los puntos de vista críticos de los líderes del estado en temas de educación provengan del hecho de que los californianos consideran que la cuestión se maneja mejor a nivel local y no en Sacramento donde reside, en realidad, el poder de asignar los recursos escolares. La mayoría de los residentes (78%) preferiría ver a actores locales – específicamente maestros (34%) y distritos escolares locales (31%) – tomar decisiones sobre cómo asignar los recursos para mejorar el rendimiento escolar. El 13 por ciento prefiere a los directores escolares. Sólo el 14 por ciento afirma que prefiere ver que el estado tome esas decisiones. La clara preferencia por la autoridad local y la autonomía podría explicar por qué los residentes parecen sentirse más positivos sobre sus escuelas locales que sobre el sistema en su totalidad. Por ejemplo, aunque son negativos sobre la educación del kinder al doceavo grado en California en general, una gran mayoría de los residentes del estado (80%) aprueba la gestión de las escuelas de su vecindario con las calificaciones de A (16%), B (36%), o C (28%). Los padres de niños que concurren a escuelas públicas están todavía más a favor que los residentes en general: El 61 por ciento le da a las escuelas de su vecindario una calificación de A o B.

¡SE ACABÓ! LOS VOTANTES DICEN NO A MÁS GASTOS SIN LAS REFORMAS

Aún así, con la confianza general agotada, muchos californianos ya no están dispuestos a pagar más dinero por el sistema del kinder al doceavo grado. Números sorprendentemente altos – el 44 por ciento de todos los adultos y el 39 por ciento de los padres de niños que acuden a las escuelas públicas – declaran que sus escuelas locales poseen fondos suficientes o más que suficientes. Aunque una mayoría de los padres de niños que asisten a las escuelas locales (57%) afirma que estas no cuentan con fondos suficientes, dicho margen se desvanece entre todos los californianos (48%). En comparación, en agosto de 2000, el 63 por ciento de los californianos declaró que sus escuelas públicas locales no tenían una financiación adecuada.

A este punto, los residentes no están dispuestos (47% si, 48% no) a aumentar los impuestos sobre la propiedad para proporcionar más fondos para las escuelas locales. Aunque la mayoría de los californianos (66%) apoyaría una medida para la emisión de bonos para pagar los proyectos de construcción de escuelas locales, tienden menos que en diciembre de 1999 a apoyar tal medida (66% hoy, 77% en 1999). A nivel estatal, una mayoría de los residentes (64%) rechaza la idea de aumentar los impuestos estatales sobre las ventas para proporcionar

fondos adicionales para las escuelas públicas del kinder al doceavo grado. ¿Existe un impuesto que los californianos apoyarían? El que será pagado por otra persona: Más de dos tercios (68%) están a favor del aumento de la tasa impositiva estatal sobre las ganancias a los californianos más ricos para proporcionar fondos adicionales para la educación del kinder al doceavo grado.

En general, hoy los californianos exigen que la rendición de cuentas vaya junto con sus gastos. Poco menos de la mitad (48%) afirma que el estado tiene que gastar de manera más sabia y aumentar la cantidad que gasta, mientras que el 37 por ciento piensa que el estado puede mejorar la calidad educativa a través de una mejor gestión de los fondos existentes. Un mero 11 por ciento de los californianos dice que el aumento de los fondos es la única respuesta. Pero si a los residentes se les asegurara que los fondos serían empleados de manera eficiente, un 75 por ciento pleno afirma que apoyaría el aumento de fondos para la educación pública del kinder al doceavo grado. ¿A dónde les gustaría que los dólares adicionales destinados a la educación fueran a parar? La mayoría de los californianos está a favor de las siguientes políticas aunque cuesten al estado más dinero:

- Proporcionar clases más pequeñas y maestros con referencias comprobadas a los estudiantes que no aprueben el examen de egreso de la secundaria hasta que logren aprobarlo (72%);
- Contratar más consejeros y trabajadores sociales en las áreas de menores recursos para contribuir a aumentar la tasa de graduación (72%);
- Proporcionar a los maestros que trabajan en las áreas de menores recursos capacitación y desarrollo profesional adicionales (76%) y atraer y retener a los maestros en esas áreas por medio del pago de salarios más altos (67%);
- Desarrollar un sistema de base de datos para rastrear los recursos y el rendimiento escolar (66%);
- Proporcionar más dinero para instalaciones escolares en las áreas con menores recursos en relación con otras áreas (79%).

LAS PERCEPCIONES DE CALIDAD, LOS OBJETIVOS DE LA EDUCACIÓN DEL KINDER AL DOCEAVO GRADO DIFIEREN POR RAZA/ETNIA

Aunque existe poca ambivalencia entre los californianos sobre la mala calidad del sistema educativo estatal del kinder al doceavo grado, el nivel de preocupación entre los grupos étnicos y raciales difiere radicalmente. Por ejemplo, los negros (65%) y los blancos (61%) tienden mucho más que los latinos y asiáticos (36% cada uno) a declarar que la calidad de la educación en el estado es un gran problema. Pero en lo que se refiere a la calidad del kinder al doceavo grado, el pesimismo de los residentes negros sobresale. El 44 por ciento de los negros dice que la calidad de la educación ha empeorado en los últimos dos años en comparación con sólo el 28 por ciento de los blancos, el 21 por ciento de los latinos y el 20 de los asiáticos.

Considerablemente más negros también están “muy preocupados” por la gran cantidad de problemas relacionados con la educación en las áreas con menores recursos. En cuanto a la cuestión de los índices de deserción de la secundaria, por ejemplo, la preocupación es mayor entre los negros (77%) que entre otros grupos (latinos 54%, asiáticos 53%, blancos 51%). En lo que se refiere a la preocupación de que los estudiantes en las áreas con menores recursos reprueben el examen estatal de egreso de la secundaria, las diferencias también son marcadas (negros 64%, latinos 53%, asiáticos 39%, blancos 37%). Además, tres de cada cuatro negros (75%) – en comparación con el 61 por ciento de los latinos, el 49 por ciento de los blancos y el 46 por ciento de los asiáticos – afirman que están muy preocupados por la falta de buenos profesores de la que sufren las áreas de menores recursos.

Los negros (86%) tienden más que los latinos (79%), blancos (75%) y asiáticos (56%) a afirmar que las áreas con menores recursos deberían recibir una cuota mayor de recursos – tales como maestros y materiales escolares – como resultado de todos los nuevos fondos que se podrían hacer disponibles. Esta idea es apoyada fuertemente

por los residentes a todos los niveles (74%), por los probables votantes (70%), y por las mayorías en todos los principales partidos políticos (demócratas 79%, independientes 73%, republicanos 64%).

Diferencias raciales y étnicas notables también emergen en cuanto al objetivo de la educación del kinder al doceavo grado. Los latinos (56%) tienden más que los negros (34%), asiáticos (28%) y blancos (20%) a afirmar que preparar a los estudiantes para la universidad es el objetivo más importante. Por otro lado, preparar a los alumnos para la actividad laboral es menos importante para los latinos (7%) que para los blancos (21%), negros (20%) y asiáticos (16%). Nueve de cada 10 latinos (91%) y un porcentaje similar entre los negros (89%) afirman que es muy importante que las escuelas locales preparen a los estudiantes para la universidad, mientras que menos asiáticos (77%) y blancos (76%) concuerdan.

A pesar de su enfoque intenso en la universidad, más latinos (74%) que negros (65%), blancos (64%), o asiáticos (61%), piensan que es muy importante que se incluyan la educación vocacional o la educación de carreras técnicas como parte del plan de estudios del kinder al doceavo grado. En general, más californianos declaran que el principal objetivo de la educación del kinder al doceavo grado debería ser el de preparar a los estudiantes para la universidad (32%), seguido por preparar a los estudiantes para la actividad laboral (16%), enseñar a los alumnos a desenvolverse en la vida diaria (16%), preparar a los alumnos para que sean buenos ciudadanos (15%), y enseñar a los alumnos los conceptos básicos (13%).

MÁS CONCLUSIONES CLAVE

■ **¿Dónde comenzar? Poco consenso sobre el mayor problema educativo** – Página 9

Los californianos tienen opiniones muy diferentes sobre qué aspecto de las escuelas públicas del kinder al doceavo grado necesita ser mejorado en mayor medida. Diecisiete tópicos diferentes fueron propuestos por al menos el 2% de los encuestados. Entre estos, los más comunes fueron la calidad de los maestros (11%), seguido de cerca por la dimensión de la clase y la sobrepoblación (10%), la enseñanza de conceptos básicos (9%), la disciplina y los valores (8%), la insuficiencia de fondos (6%) y la seguridad y el delito (5%).

■ **El índice de deserción constituye un problema mayor que el de la calidad de los maestros** – Página 12

A los residentes se les pidió que clasificaran la gravedad de los tres temas que afectan el sistema educativo de California del kinder al doceavo grado: El índice de deserción de la secundaria, la enseñanza a niños con un nivel de inglés limitado y la calidad de los maestros. Aunque la mayoría afirma que cada una de estas cuestiones es un problema, por lo menos en cierta medida, dos de cada tres (66%) consideran el índice de deserción de la secundaria un gran problema y la mitad (50%) dice que la enseñanza a los niños que aprenden inglés es un gran problema. Sólo el 28 por ciento afirma lo mismo sobre la calidad de los maestros.

■ **Incentivos adicionales para los niños que aprenden inglés** – Página 20

Una fuerte mayoría (73%) de los residentes están a favor de proporcionar a los que aprenden el inglés un apoyo educativo adicional aún si esto significara que reciben más asistencia que otros estudiantes.

ACERCA DE LA ENCUESTA

Esta edición de la Encuesta Estatal del PPIC es la tercera de una serie de encuestas financiadas por la Fundación The William and Flora Hewlett Foundation con un enfoque en la educación en California. Esta encuesta pretende aumentar la conciencia pública, informar a los responsables de la toma de decisiones y estimular el debate público sobre una variedad de cuestiones sobre la educación con las que se enfrenta el estado. Las conclusiones aquí presentadas se basan en una encuesta telefónica a 2,500 residentes adultos de California entrevistados entre el 3 y el 17 de abril de 2007. Las entrevistas fueron conducidas en inglés, español, chino (mandarín o cantonés), vietnamita y coreano. El error de muestreo para la muestra total es +/- 2%. El error de muestreo para los subgrupos es mayor. Para obtener más información sobre la metodología, vea la página 29.

Mark Baldassare es el presidente y CEO de PPIC, donde preside la cátedra Arjay y Frances Fearing Miller en Política Pública. Es fundador de la Encuesta Estatal del PPIC, que ha dirigido desde 1998.

PPIC es una organización privada y sin fines de lucro dedicada al mejoramiento de las políticas públicas mediante investigaciones objetivas y no partidarias sobre los aspectos económicos, sociales y políticos que afectan a los californianos. El Instituto se creó en 1994 con una donación de William R. Hewlett. El PPIC no asume ni apoya posiciones sobre ninguna propuesta electoral ni sobre ninguna legislación local, estatal o federal, y no respalda, apoya ni se opone a ningún partido político o candidato para puestos públicos.

Este informe será publicado en la página de Internet de PPIC (www.ppic.org) después de las 10 p.m. del 25 de abril.

###